

目錄 Content

曹縣簡圖 Brief Chart of Caoxian County	2
曹縣概況 Survey of Caoxian County	3
优越的投資環境 Superior Investment Environment	4
工業 Industry	9
農業 Agriculture	16
鄉鎮企業 Town Enterprises	20
文教衛生 Culture, Education and Hygiene	28
商業金融 Commerce and Finance	30

顧問: 朱保忠 常洪珍	Consultant: Zhubaozhong Changhongzhen
主編: 王浩	Chief Editor: Wang Hao
副主編: 李彬 張雲濤	Vice Editor: Libin Zhangyuntao
攝影: 薛玉璽	Photograph: Xueyusi
文編: 張雲濤 馬繼棟	Literary Editor: Zhangyuntao Majiandong
設計: 王峰 李頌	Art Editor: Wang Feng Li Sun
翻譯: 趙星	Interpreter: Zhao Xing
封面題字: 張劍萍	Cover autograph: Zhang Jianping
鐫刻制作: 趙忠	Make Preparation: Zhao Zhong
總監制: 王家龍	General supervisor: Wang Jialong
制版: 香港領先電分制版有限公司	
印刷: 有利印務有限公司	

Abruptly - Rising Caoxian County 崛起的曹縣1994.12

崛起的曹县

曹县
印

ABRUPTLY-RISING CAO XIAN COUNTY



曹縣簡圖



2017/12/18



中共曹縣委員會書記 朱保忠

Zhu Baozhong the secretary of Caoxian Committee of C.P.C



曹縣人民政府縣長 常洪珍

Chang Hongzhen the magistrate of caoxian County

曹縣位于魯西南邊陲，蘇魯豫皖四省交界處，轄31處鄉鎮。面積1974平方公里。人口134萬。

曹縣，古稱亳，歷史悠久。人杰地靈，商湯會建都于此。是伊尹、吳起、莊周、汜勝之等歷史名人的出生地。

曹縣屬黃河衝積平原，地勢平坦，土壤肥沃，自然資源豐富。盛產小麥、玉米、大豆、棉花、花生、桐木、皮張和肉類等。被國務院定為全國糧食生產基地縣、優質棉生產基地縣、秸杆養牛十佳示範縣和平原綠化縣。石油、天然氣、煤炭等地下礦產儲量分別為1億噸、134億立方米和27.62億噸，開發前景十分廣闊。工業門類齊全，形成化工、橡膠、機械、紡織、食品、建材、木材加工、衛生材料八大企業集團和生產體系。全縣工業農業總產值以平均每年32.3%的速度遞增。

曹縣交通發達，南鄰隴海鐵路，北靠新石鐵路，京九鐵路縱貫全境，公路四通八達，鐵路、公路形成網絡，通訊便利。5000門程控電話可直撥國內各省市和世界各地，服務設施齊全，三星级磐石賓館等提供多功能服務。

改革開放使曹縣更加朝氣蓬勃，充滿生機，她的明天將更加美好。

Caoxian is located in the Southwest part of Shandong province, bordering Jiangsu, Shandong, Anhui and Henan, in charge of 31 towns, with an area of 1974 square kilos and a population of 1.34 million.

Cao—Xian county, which was called Bo in ancient times, was once the capital city of Shang Tang Dynasty and also very rich in history. Many famous persons in the Chinese history were born here, such as Yi Yin, Wu Qi, Zhuang Zhou and Fan Sheng—zhi.

Caoxian is on the Huanghe River alluvial plain, with a flat, fertile soil and abundant natural resource. The main crops are wheat, maize, soy bean, cotton, peanut, tungwood, pelt and so on. The county is named by the State Council as the Base County of National Cereals, Base County of top quality cotton, Export Base County of live cattles, Base County of Commodity cattle, Base County of blue goat, Green Plain County and One of the Ten Good—exemplary Model county which raise cattle on grass. With 0.1 billion tons of petroleum, 13.4 billion cubic meters of natural gas and 2.762 billion tons of coal, the county's industry department is complete, including rubber, machinery, textile, food, building material, wood—processing, hygienic material B enterprises groups and production systems. Each year, the county's industrial and agricultural amount rises at the rate of 32.3%.

Transportation in Caoxian is developed, near the Langhai railway in the South, Near the Xin Shi railway on the North and the Jingguang Railway across the county. Highway goes everywhere. Railway and highway have formed into a net. the county is convenient in communication, 5,000 program—controlled telephones have been put to use, which can be dialled directly through every province and city of the country and each party of the world. The county's service facilities are complete. Three—star service level Panshi Hotel and other hotels will offer you multifunction services.

Reform and open—up have energized the county, her future will be better.

縱貫全境的京九大動脈
Jing Jiu Railway Across the
County

現代化的汽車客運站
Modern Bus Station

寬闊的城區公路
Broad County—District Road

全縣干線公路8條，縣鄉公路20條，
31處鄉鎮全部通公路，形成四通
八達的公路網，公路總長達
1827.5公里。

There are eight key roads, and 20
town roads, all the 31 towns have roads to
connect one another, which have formed
into a road net with the total length of
1827.5 kilos.



優越的投資環境 Superior Investment Environment

數字微波塔

Digital Macrowave Tower

程控電話機房

Program - controlled Telephone Room

莊寨郵電分局

Branch Post office in Zhuangzhai Town

曹縣郵電通訊事業發達，5000門程控電話併入國際自動電話網，開通了移動電話、無線傳呼、特快專遞等業務，郵電通訊事業邁入當今世界一流。

The county is convenient in post and communication, 5000 program-controlled telephones have been put into the international telephone net. Movable telephone, radio calling, express mail and other business have also been put to use. the county's post and communication have stepped into the first grade of the world.



優越的投資環境 Superior Investment Environment

全縣有220KV變電站一處,110KV變電站3處,35KV變電站31處,6000KW發電廠一座,年供電量達1億千瓦時,實現熱、電、氣聯產,31處鄉鎮全部通電,線路總長4500公裡

There is one 220kv transformer substations 3 110kv transformer substations,31 35kv transformer substations and a 6,000 kw power plant to supply 0.4 billion kwh a year. Heat,electricity and gas have been joined up in production.Electric power supply has satisfied all the 31 towns and the total length of the electric circuit are 4500 kilos.

電業局辦公大樓

Electric Supply Bureau
office Mension

電力調度中心

Electric power Control
Centre

高壓變電站

High Pressure Trans-
former Substation



具有三星级水平的磐石賓館

Three star service level Pan-shi Hotel

豪華的歌舞廳

Luxurious Dancing room

溫馨的客房

Comfortible Room of Guests





縣人民政府招待所會議室
Meetingroom of the County
Government Guests-serving
Station

舒適的房間
Comfortble room

裝修一流的別墅
First-classly Furnitured villas



曹縣工業生產發展迅猛，在全縣經濟中處主導地位，擁有固定資產7億多元，年總產值47億元。“三資”企業45家，橡膠防老劑、輪胎、金剛石、白酒和軟包裝食品等8大類100種產品供不應求，出口歐、非、美和東南亞各國。

With a rapid developing speed, industry has been playing the leading role of the county's economy. Now the county's industry has fixed assets for over 0.7 billion yuan, and gross output value is 4.7 billion yuan a year. There are 45 enterprises with foreign investment in the county, 8 categories such as rubber anti-aging agent, tyre, diamond, wine and soft-packed food, in which over 100 types of products are out of sale and exported to Europe, America, Africa and each country of South-east Asia.

工業

INDUSTRY

該廠是國家中型(1)企業，中華人民共和國化工部定點輪胎生產廠。主要生產載重輪胎、輕卡輪胎、農用拖拉機胎、大中小型客車輪胎、力車胎、摩托車胎等40多個品種，其中5個獲部優產品，8項填補國家空白，產品暢銷國內并大量出口。

The enterprise is a medium-sized State enterprise, the appointed factory to produce tyres of the Chemistry Department of P.R.C. With over 40 varieties of products such as truck tyre, light-truck tyre, farm agriculture vehicle tyre, large, middle, tiny bus tyre, human force tyre and motorcycle tyre, among which 5 won the Department Prize, 8 filled the country's gap. Its products are sold abroad very much.



山東曹州橡膠廠

Shandong Cao Zhou
Rubber Factory



硫化車間一角

A corner of the vulcanizing Workshop

廠區外景
Out-sight
of the Plant

輪胎系列產品
Series of Tyre
Products

LQT—10/1.2—Z輪胎強度與
脫圈試驗機
LQT—10/1.2—Z Tyre strength and
Bead unseating test machine
Experiment Machine.



山東橡膠助劑廠

該廠是國家主要橡膠助劑生產基地。生產“磐石”牌橡膠防老劑RD 4010、4020、4010NA及中間體RT培司。生產能力為：“RD”1000噸，“4010”1000噸，“4010NA”3500噸，“4020”3000噸，“RT培司”5000噸。橡膠促進劑NS2000噸。產品暢銷日本、韓國、泰國和香港、臺灣。

As the main base plant of rubber auxiliary production, the factory mainly produces "Panshi" brand antiaging agent RD 100 tons, "4010" 1000 tons, "4010NA" 3500 tons, "4020" 3000 tons, and intermediate RT Base 5000 tons, rubber auxiliary NS 200 tons are sold to Japan, Korea, Thailand, Hongkong and Taiwan.



廠區外景

Out Sight of the Plant



NA主控室

NA Control Centre



色譜室

Chromatogram Room

油蒸氣總管道

General Line of the Oil Vapour



荷澤磐龍紡織有限公司

Heze Pan Long Textile Co, LTD

工業
INDUSTRY

該公司系中外合資企業。現有30000紗錠和106臺噴氣織機的生產能力。主要產品21²、32²、40²、50²普梳和精梳紗及40×40、50×50精梳仿羽絨布和府綢布。年產普梳、精梳紗72000噸、仿羽布、府綢布700萬米。產品銷往西歐、東南亞和全國各地。

As a joint venture enterprise, the corporation has now 30000 spindles and 106 air-jet looms, with the main products 21², 32², 40², 50² general carding and combing yarns and 40×40, 50×50combing feather—fabric and Poplin, each year's outputs are:7200 tons of general and combing yarns, feather—fabric cloth, Poplin cloth 7 million square metres, which are sold to West—Europe, South—east Asia and all over the country.



細紗車間

Spinning Yarn
Workshop

前紡車間

Textile—previous
Workshop

世界先進的整經機

World—super
Warper

引進的100多臺噴氣織機

Recommended Over 100
Air—jet looms



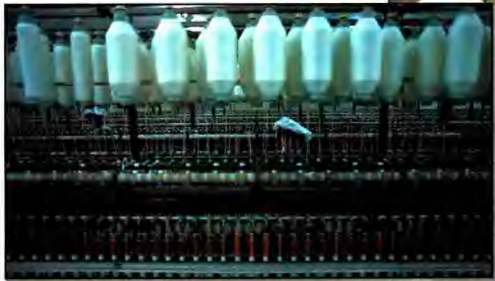
該公司是中外合資企業，引進日本福原公司生產的FXC—3S高速圓筒針織機，主要生產高檔純棉針織品，產品暢銷歐美、東南亞國家及港澳等地。

As a joint venture enterprise, the corporation introduced FXC—3s high speed circular knitting machine made by FukuHaRa Corporation of Japan, It mainly makes high grade pure—cotton knitting goods, Which are sold to Europe, America, South—east Asia, Hongkong and other countries and areas.



針織車間一角
A Corner of Knitting Workshop

服裝加工 Clothes Processing Workshop



細紗車間
Spinning Yarn Workshop

荷澤澤祥醫用保健品有限公司

Heze Zexiang Medical Health—protection Co., LTD

該公司是與香港澤達公司聯營的合資企業，擁有漿洗、烘、漂一條龍流水作業生產線，產品全部外銷。

It is a joint venture enterprise runned by Hongkong Zeda Industrial Co., LTD, Owning a Washing, Starching, drying and bleaching line, all the products are sold abroad.



嚴格的質量檢查工
Strict Quality—
Supervision
Prcession

中國曹縣植物油廠

China Caoxian Vegetable oil Factory

該廠是山東省唯一生產高級食用油的國家中型企業。主要生產國標一、二級大豆油和濃香花生油以及大豆粕、花生粕。產品暢銷國內和東南亞。新開發年產50000噸的大豆蛋白粉、大豆組織蛋白高新技術項目，填補了省內空白。

It is the Only State Medium-sized enterprise in Shandong Province which produces high grade edible vegetable oil, with the main products: state and soy bean dregs and peanut dregs which are sold fluently in the country and to south-east Asia. The newly-developed high and original technological item-50,000 tons soy bean powder and soy bean tissue protein a year have filled the province's gap.

"858"高級濃香花生油暢銷國內外
"858" High Grade Heavy-fragrant Peanut Oil is Sold all over the Country and Abroad.

先進的檢測、化驗設備
Advanced supervision, Lab Test Equipment

榨油車間一角
A corner of extraction oil workshop



工業 INDUSTRY

山東磐石酒廠

該廠是縣屬商辦企業，年生產能力為4000噸。主要生產“良泉”、“喬都”濃香型優質系列白酒，產品供不應求。

Shandong Panshi Wine Factory

It is a state enterprise directed by the county, established by the commerce, with a production capacity 1000 tons a year, its main products are "Liangquan" "Shangdu" brand good quality series thick perfume wines, which are sold fast.



磐石古井

Panshi Ancient Well

磐石酒廠系列產品

Series of Products, of the Panshi Wine Factory



山東碧波酒廠

該廠是一家40多年歷史的縣屬國有企業，年生產萬噸白酒。主要產品有“碧波牌”、“夢蝶牌”、“玄龍牌”三大系列50多個品種。39°碧波特釀92年在第三十一屆阿姆斯特丹國際質量評比中榮獲金獎。新開發的38°大馬酒、36°碧波珍酒，暢銷國內外。

Shandong Bibo Wine Factory

As a state enterprise directed by the county with a 40 years history, it produces 1000 tons of wines a year. Main products are "Bibo" brand, "Mengdie" brand, "xuanlong" brand 3 series over 50 varieties. 39° "Bibo Teniang" Was awarded World's Golden Medal of 31th Amsterdam World's Appraising High Quality Product in 1992. Newly-developed "Dayu" wine (38°) "Bibo Zhen" wine (36°) are sold all over the country and abroad.



窖藏

Cellar Preservation

主要產品

Main Products



FOOD

食品 FOOD



馳名中外的聚福牌軟包裝系列產品
World-famous Series of Products of "JuFu"
brand soft-packed tins



曹縣罐頭廠系列產品暢銷歐、美、亞
Well-selling series of products of Caoxian tin
Factory

普連集鎮清真牛肉加工廠產品
Muslim beef and mutton Processing Factory's
products in Pulianji Town.



王光牌牛肉銷往世界各地
"Wangguang" brand brewed beef sold to
the world



FOOD



豐農
Agriculture

縣是個農業大縣，1995年全縣農業總產值12.4億元，糧食產量7億公斤，大牲畜存欄量50萬頭，年產優質水果23億公斤，蔬菜產值達5億元，棉花收購連續兩年超過百萬擔，居全國之首。



Cotton is a large county in agriculture. With overall agricultural output value of 1.23 billion Yuan (about 0.7 billion kilus), livestock 0.5 million head, high quality fruits 2.5 billion kilus, vegetable output value 0.5 billion Yuan 1993. The purchasing quantities of cotton are over one million dan each of the past two years, ranking the first in China.



Cotton of the Cotton Mill



Cotton-processing Workshop



集科研、教學于一體的棉花技術培訓中心
Cotton Technology Training Centre Joining Scientific Research and teaching together.



芦笋基地一角

A Corner of Asparagus Base.

太行堤水库万亩荷塘

Thousands acres of lotus Dyke in Taihangdi Reservoir Located.



農業
Agriculture

養鴨場一角

A corner of the Duck Farm.

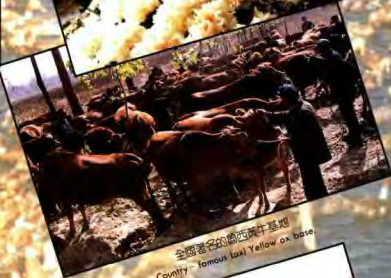




萬畝果園

10000 acres of garden full of fruits.

聞名全國的食用蕨類養基地
Country - famous Edible
Germ Cultivating Base.



全國著名的蘭西黃牛基地
Country - famous Lanxi Yellow ox base.



現代化養雞場
Modern Chicken Farm.



在出口百萬張毛皮的南山羊基地
Blue Goat Base exporting are million
pieces of Bluegoats' pelts.



品佳菜之蔬菜基地
Base of Various Vegetables

鄉鎮企業 Town Enterprise

曹縣鄉鎮企業異軍突起，形成工業企業、商業企

業、交通運輸、建築業、服務業等五大行業和桐木加工、機械印刷、糧油、搪瓷、皮毛、紗布加工、工藝傢俱、草條編等80個生產門類。低位真空除氧器等10種產品填補國家空白；組合式離子交換器等30種產品填補省內空白。衛生材料、地毯、裘皮、工藝傢俱、桐木拼板、草條制品等6大類84種產品暢銷國際市場。

With a rapid developing, the county's town enterprises have formed into industrial enterprises, commercial enterprises, communication and transportation enterprises and service enterprises five categories, and machinery, printing, cereals, oil, enamel, tungwood - processing, grass and twig weaving, pelts, gauze - processing, craft furniture among which low - position vacuum hydrogen remover has filled the country's gap, CSR combination ion exchange apparatus and other more than 30 products have filled the province's gap, hygiene material, carpet, pelts, craft furniture, tungwood putting - together - board, grass and twig weaving six categories 84 types of products are sold to international market.



曹縣三建公司承建的財局辦公大樓被評為省優良工程

Financial Bureau Office Menson Built up by Coaxian the third Construction Corporation has been assessed as province good quality construction.

曹縣水處理設備廠生產的離子交換器

CSR Ion Exchange Apparatus made by Coaxian Water - dealing Equipment Factory.

曹縣橡膠機械廠產品

Products of Coaxian Rubber Machinery Factory.



曹城鎮位于曹縣縣城，總人口6.5萬。這裡鄉鎮企業發達，鎮村企業7429處，產品190多種，其中20多項填補省和國家空白，35種產品銷往國外。

Caochengzhen Town lies inside the county, with the population of 65 thousand, 7429 town or village enterprises, 190 types of products, in which over 20 have filled the province or country's gap, 35 sold fast abroad.



曹縣搪瓷廠產品獲省優質產品獎
Products from Caoxian Enamel Factory has won the Price of Provincial Good Quality.

省農業廳定點生產廠家曹縣獸藥廠
Caoxian Beast Medicine Factory is an appointed factory by Provincial Agricultural Bureau.

年加工40萬平方米真皮的
菏澤長盛制革有限公司

Heze Changlu Feather-making Co.LTD With a production capacity of 0.4 million square meters' real skins a year.

曹縣紗布加工廠生產的醫用敷料全部外銷

All the Medical Covering Materials made by Caoxian Gauze Processing Factory sold abroad

曹縣輕工印刷機械廠生產的印刷機供不應求

Printing machines made by Caoxian light-industry Printing Machinery Factory are out of sale.



山東省集鎮建設試點莊寨鎮

Zhuangzhai Town - one of the province's experiment Towns

變電站

Transformer substation

全國最大的桐木拼板生產基地產品遠銷日本、韓國等20多個國家和地區。

The greatest base of tungwood and its products sold to Japan, Korea and other 20 countries and areas.

膠合車間

Plywood Workshop



莊寨鎮地處曹縣西北部，魯豫兩省四縣交界處，人口5.6萬，鄉鎮企業種類繁多，達到了一村一品，開闢了百貨、木材、糧食、農貿、大牲畜、農機等八大專業市場，1000門程控電話開通啓用，實現了村村通電話、通柏油路的目標，莊寨鎮已成為魯西南一大重鎮。

節能燈生產車間

Energy-saving Lamps
Shop

工藝黑陶

Craft Black Pottery

款式新穎的眼鏡

New-style glasses

It is in the North-west of Caoxian, bordering on the four counties of Henan and Shandong provinces, with a population of 56 thousand. It has so many town enterprises that there is a village, there is a enterprise. Eight special market including general merchandise, wood, cereals, agriculture trade, big domestic animal and farm machinery. 1000 program-controlled telephone have been put into use, there is telephone and highway between every two villages, it has developed into an important town of South-west Shandong Province.





鎮草編工藝廠產品銷往德國、法國、比利時、日本、香港等十幾個國家和地區

Products of the Town Grass Weaving Factory sold to Germany, France, Belgium, Japan, Hongkong etc over ten countries and areas.



鎮桐木工藝廠生產的桐柳圖案合制家具，暢銷德、法、美、日等國家。

Joint Picture Furnitures made by the Town Craft Factory sold to Germany, France, America, Japan and other countries.



普連集鎮位于曹縣東北部，近幾年鎮辦企業有了突破性發展。主要有草條編、肉類加工、桐木傢俱、養殖、輕工機械等5大系列6000多個花色品種，產品暢銷歐、美、亞30多個國家和地區。

Pulianji Town is on the North-east of Caoxian county, its town enterprises have made rapid progresses, Six series over 6000 color varieties, including grass and twig weaving, meat-processing, tungwood, furniture, breeding and planting, light industry have been formed, which are well sold to Europe, America, Asia and other areas and countries.



深受外商歡迎的條編製品

Twig-weaved products deeply liked by foreign guests.

侯集回族鎮 Houji Muslim Town

侯集回族鎮位于曹縣東部，鄉鎮企業主要有食品、制革、毛紡、地毯等，其中地毯遠銷20多個國家和地區。

Houji Muslim Town Located in the east of Caoxian, its town enterprises mainly include food, feather, fur-weaving, carpet and etc, in which carpets sold to over 20 countries and areas.



毛紡車間 fur-weaving workshop



年加工能力100萬噸的清真牛羊肉加工廠

Muslim Beef and Mutton Factory with a processing capacity of over 1 million tons a year.

羊毛地毯 Carpet





彩印廠車間 Workshop of Color-printing



系列聚脂傢俱暢銷國內外 Series Polyester Furniture sold everywhere.

青固集鎮位于曹縣東南部。鄉鎮企業主要有農業機械、彩印、造紙、聚脂傢俱等。產品遠銷歐美和東南亞。

Qingguji Town Located in South-east of Caoxian, its main town enterprises are farm machinery, Color-printing, Paper-making, Polyester-furniture and etc, which sold far to Europe, America and South-east Asia.



造紙廠生產的各種文化用紙
Cultural paper made by the Paper-making Factory.

魯西南最大的殘次毛加工基地。

The biggest inferior and substandard fur processing base in South-west Shandong Province.



Culture, Education and Hygiene

文教
衛生

文化生活

Cultural Life

電視節目製作室
Tv Program Making - room

電視部
The Department of the Tv

曹縣一中教學樓
The Teaching Building of Caoxian
1st Middle School



教育事業

Education

衛生醫療

Medical Treatment

限公司

縣人民醫院CT室
CT Room of the County Hospital

縣人民醫院手術室
Operation Room of the County Hospital

環境優美的縣人民醫院
the County Hospital with silent environment

山東省重點中學曹縣第一中學
Caoxian 1st Middle School - Key school of the province

衛星接收天線
Satellite Receiving Line of Wire Tv



文教
衛生

Culture, Education
Hygiene

商業 Commerce

多功能服務的磐石大廈

Panshi Mansion with Multi-Function Services

綜合性商業大樓

Integrant Commercial Building

繁華的中原商場

Busy Zhongxing Market





開設長城信用卡業
Greatwall Card Business

國際業務設置
International settling
Accounts

中國銀行曹縣支行
營業大樓
Business Building of
Caoxian Branch Bank
of Bank of China

營業廳
Business Hall



Financea

金融

